

سجلوا العقد الرسمي لدى وزارة الموارد البشرية والتوطين. عقد العمل في القطاع الخاص على البر الرئيسي تحكمه المرسوم بقانون اتحادي رقم (33) لسنة 2021. ويُحرَّر من نسختين على النماذج التي تعتمدها الوزارة. والعقد محدد المدة ويجوز تجديده (المادة 8). [1][4][2] وعرض العمل الموقع يُسجَّل لدى الوزارة ويصبح العقد الملزم. [3] ومركز دبي المالي العالمي وسوق أبوظبي العالمي لكل منهما قانون توظيف خاص. وهذا النموذج مدرك لنموذج الوزارة على البر الرئيسي. وقوانين تلك المنطقتين قيد المراجعة بعد تسمية انفصاليهما. [8][9]

➔ عقود العمل في الوزارة: <https://www.mohre.gov.ae/en/services/issuancerenewal-of-employment-contracts-2022>

➔ عقود العمل: مدتها ونماذجها: <https://u.ae/en/information-and-services/jobs/Sector-of-employment/employment-in-the-private-sector/employment-contracts-duration-and-models-in-the-private-sector>

➔ المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021: <https://www.mohre.gov.ae/assets/download/dcafb8f4/Federal-Decree-Law-No.33-of-2021-Regarding-the-Regulation-of-Employment-Relationship-and-its-amendments.pdf.aspx>

مركز دبي المالي العالمي: قانون توظيف خاص (قانون المركز رقم 2 لسنة 2019). قيد المراجعة بعد هذا الاسم. [9]

سوق أبوظبي العالمي: نظام توظيف خاص عبر مكتب شؤون التوظيف. قيد المراجعة بعد هذا الاسم. [8]

السعودية: يُوثَّق العقد في قوى. استخدموا [عقد العمل السعودي](#). [13][12]

عقد عمل إماراتي

قائمة شروط للقطاع الخاص على البر الرئيسي في الإمارات: الطرفان، والوظيفة، والمدة، والأجر، والإشعار، ومكافأة نهاية الخدمة. والعقد الموثَّق لدى الوزارة هو الملزم. وهو ليس عقد مركز دبي المالي ولا سوق أبوظبي العالمي ولا عقد قوى. استبدلوا كل [عبارة بين معقوفين].

البند (1): الطرفان

حُرِّر هذا العقد بتاريخ [التاريخ] في مدينة [●] بين: (1) [اسم صاحب العمل]، [الشكل النظامي]، سجل تجاري رقم [●]، العنوان [●]، ويمثِّله [الاسم والصفة] (ويُشار إليه بـ«صاحب العمل»); و (2) [اسم العامل]، الجنسية [●]، رقم الهوية/الإقامة/جواز السفر [●]، العنوان [●] (ويُشار إليه بـ«العامل»).

البند (2): الوظيفة ومكان العمل

يعمل العامل بوظيفة [المسمى] في [الإدارة]، ومكان العمل [الموقع على البر الرئيسي]. ويتبع [المسمى].

البند (3): تاريخ المباشرة والمدة وفترة التجربة

يبدأ العامل في [التاريخ]. وهذا العقد محدد المدة لمدة [●] من تاريخ المباشرة، ويجوز تجديده (المادة 8). خيار: يخضع العامل لفترة تجربة مدتها [●] يوماً من تاريخ المباشرة، ولا تجاوز ستة أشهر. وفي فترة التجربة تُطبَّق المادة 9: على صاحب العمل إخطار كتابي لا يقل عن أربعة عشر يوماً، وعلى العامل المنتقل إلى صاحب عمل آخر في الدولة شهر على الأقل؛ وعلى العامل الأجنبي المغادر للدولة أربعة عشر يوماً على الأقل.

البند (4): الأجر والمزايا

الأجر الأساسي الشهري: [المبلغ والعملة]. البدلات: السكن [●]، والنقل [●]، وغيرها [●]. ويُدفع الأجر شهرياً بتحويل بنكي إلى حساب العامل.

البند (5): التزامات الطرفين

يؤدي العامل العمل بعناية، ويتبع التعليمات المشروعة، ويحافظ على مال صاحب العمل. ويؤقر صاحب العمل العمل المتفق عليه، ويدفع الأجر في موعده، ويؤقر مكان عمل آمناً.

البند (6): الإنهاء والإشعار

يجوز لأي طرف إنهاء هذا العقد لسبب مشروع بإخطار كتابي. ومدة الإشعار [●] يوماً، لا تقل عن ثلاثين يوماً ولا تزيد على تسعين يوماً، وتكون واحدة للطرفين ما لم يكن الفرق في مصلحة العامل (المادة 43).

البند (7): مكافأة نهاية الخدمة

عند الانتهاء يستحق العامل الأجنبي بنظام الدوام الكامل إذا أتم سنة خدمة متصلة المكافأة وفق المادة 51: واحد وعشرون يوماً من الأجر الأساسي عن كل سنة من السنوات الخمس الأولى، وثلاثون يوماً عن كل سنة لاحقة، على آخر أجر أساسي، من غير البدلات. ولا شيء قبل تمام السنة. ولا يجاوز المجموع أجر سنتين. ويُدفع الأجر والمكافأة خلال أربعة عشر يوماً. والمواطنون يأخذون مستحقهم وفق تشريع المعاشات، لا مقياس 21/30 يوماً.

البند (8): العقد الرسمي واللغة والتوقيع

يؤثق الطرفان هذا العقد لدى الوزارة. وإذا تعارض هذا المستند والعقد المسجل قُدم المسجل. وهو بالعربية والإنجليزية، ويُقدّم العربي ما لم يقل النموذج الرسمي غير ذلك. ويُوقع من نسختين.

صاحب العمل: الاسم [●] · الصفة [●] · التوقيع [●] · التاريخ [●]

العامل: الاسم [●] · التوقيع [●] · التاريخ [●]

ملاحظات البر الرئيسي

المرسوم بقانون اتحادي رقم (33) لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وتعديلاته. [1][10]

البند	ما يثبت النص
النطاق	القطاع الخاص. ويُستثنى موظفو الحكومة الاتحادية والمحلية، والقوات المسلحة، والشرطة والأمن، وعمال الخدمة المساعدة (المادة 3). [1][7]
الشكل	مكتوب من نسختين على النماذج التي تعتمدها الوزارة (المادة 8). والعقد المسجل ملزم. [1][2][3]
المدة	محدد المدة، قابل للتجديد (المادة 8). [1][4]
فترة التجربة	لا تتجاوز ستة أشهر. والإنهاء أثناءها: صاحب العمل أربعة عشر يوماً على الأقل؛ والعامل المنتقل إلى صاحب عمل آخر في الدولة شهر على الأقل؛ والعامل الأجنبي المغادر أربعة عشر يوماً على الأقل (المادة 9). [1][4]
الإشعار	لا يقل عن ثلاثين يوماً ولا يزيد على تسعين يوماً، واحد للطرفين ما لم يكن الفرق في مصلحة العامل (المادة 43). [1][5][10]
المكافأة (عامل أجنبي دوام كامل)	بعد سنة: 21 يوماً من الأجر الأساسي عن كل سنة من الخمس الأولى، ثم 30 يوماً؛ والبدلات خارجة؛ ولا شيء قبل السنة؛ وحد أقصى أجر سنتين؛ والدفع خلال 14 يوماً (المادة 51). [1][6][11]
المواطنون	تشريع المعاشات، لا مقياس 21/30 يوماً. [6]

مركز دبي المالي وسوق أبوظبي العالمي والسعودية

هذه الأنظمة ليست هذا النموذج. [8][9][13]

المكان	ما يُعمل به
مركز دبي المالي العالمي	قانون توظيف خاص (قانون المركز رقم 2 لسنة 2019). قيد المراجعة بعد هذا الاسم. [9]
سوق أبوظبي العالمي	نظام توظيف خاص عبر مكتب شؤون التوظيف. قيد المراجعة بعد هذا الاسم. [8]
السعودية	يُوثَّق العقد في قوى. استخدموا عقد العمل السعودي . [13][12]

عن هذا النموذج

هذا نموذج استرشادي وليس استشارة قانونية، ولا ينشئ علاقة محامٍ بموكل. تتغير قواعد المحاكم وإرشادات الجهات التنظيمية والتشريعات؛ يُرجى الرجوع إلى المصادر الرسمية المرفقة ومراجعة العقد من محامٍ مختص في كل دولة معينة. آخر مراجعة: 29 أكتوبر 2026. احرص على مراجعته من محامٍ مرخّص في دولتك قبل استخدامه، وحيثما كان النموذج أو المنصة الرسمية إلزامياً فهو المعتمد.

منهجية الإعداد: أُعدّ هذا النموذج استناداً إلى التشريعات والمنصات الحكومية الرسمية المذكورة في قسم المصادر، وروجعت كل معلومة نظامية مقابل النص الرسمي في تاريخ المراجعة. وحيثما وُجد نموذج أو منصة رسمية أشرنا إليها، وينبغي استخدامها. الأنظمة تتغير؛ فتتحقق من المصادر قبل الاستخدام، واعرض النص النهائي على محامٍ مرخّص.

نص هذه الصفحة وملفات docx. مرخّصة بموجب [ترخيص المشاع الإبداعي نسب المُصنّف 4.0 الدولي \(CC BY 4.0\)](#). ولا يشمل الترخيص اسم قانو وشعارها.

المصدر: نماذج/نموذج-عقد-عمل-الإمارات/ <https://www.qanu.ai/ar/> · آخر مراجعة: 29 أكتوبر 2026 · ليست استشارة قانونية · CC BY 4.0

المصادر

- [1] وزارة الموارد البشرية والتوطين، المرسوم بقانون اتحادي رقم (33) لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وتعديلاته (PDF) <https://www.mohre.gov.ae/assets/download/dcafb8f4/Federal%20Decree-Law%20No.%2033%20of%202021%20Regarding%20the%20Regulation%20of%20Employment%20Relationship%20and%20its%20amendments.pdf.aspx>
- [2] وزارة الموارد البشرية والتوطين، خدمة إصدار عقود العمل وتجديدها <https://www.mohre.gov.ae/en/services/issuancerenewal-of-employment-contracts-2022>
- [3] البوابة الرسمية لحكومة الإمارات (u.ae)، توظيف الوافدين في القطاع الخاص <https://u.ae/en/information-and-services/jobs/Sector-of-employment/employment-in-the-private-sector/expatriates-employment-in-private-sector>
- [4] البوابة الرسمية لحكومة الإمارات (u.ae)، عقود العمل في القطاع الخاص: مدتها ونماذجها <https://u.ae/en/information-and-services/jobs/Sector-of-employment/employment-in-the-private-sector/employment-contracts-duration-and-models-in-the-private-sector>
- [5] البوابة الرسمية لحكومة الإمارات (u.ae)، إنهاء عقود العمل <https://u.ae/en/information-and-services/jobs/Sector-of-employment/employment-in-the-private-sector/terminating-employment-contracts>
- [6] البوابة الرسمية لحكومة الإمارات (u.ae)، مكافأة نهاية الخدمة للعاملين في القطاع الخاص <https://u.ae/en/information-and-services/jobs/Sector-of-employment/employment-in-the-private-sector/end-of-service-benefits-for-employees-in-the-private-sector>
- [7] البوابة الرسمية لحكومة الإمارات (u.ae)، قوانين وأنظمة العمل في القطاع الخاص <https://u.ae/en/information-and-services/jobs/Sector-of-employment/employment-in-the-private-sector/employment-laws-and-regulations-in-the-private-sector>
- [8] سوق أبوظبي العالمي، مكتب شؤون التوظيف <https://www.adgm.com/operating-in-adgm/employment-affairs-office>
- [9] مركز دبي المالي العالمي، قانون التوظيف (قانون المركز رقم 2 لسنة 2019) <https://www.difc.com/business/laws-and-regulations/legal-database/difc-laws/employment-law-difc-law-no-2-of-2019>
- [10] تشريعات الإمارات، المرسوم بقانون اتحادي رقم (33) لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل (قُرئ النص الإنجليزي من التحميل الرسمي؛ المواد 3 و 8 و 9 و 42 و 43 و 51) <https://uaelegislation.gov.ae/en/legislations/1541>
- [11] تشريعات الإمارات، المرسوم بقانون اتحادي رقم (33) لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل، المادتان (51) و (54) <https://uaelegislation.gov.ae/ar/legislations/1541>

- [12] وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، نظام العمل الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/51) وتاريخ 23/8/1426هـ، النص المحدث بتعديلاته <https://www.hrsd.gov.sa/sites/default/files/2025-11/labor-law.pdf> (PDF) 8/2/1446هـ (م/44) وتاريخ
- [13] منصة قوى، خدمة إدارة العقود لأصحاب الأعمال <https://qiwa.sa/ar/service-overview/business-owners/manage-current-employees/contract-management>